

Germany-Cologne: Textile-cleaning services

OJ S 191/2023 04/10/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH

Postal address: Boltensternstraße 16

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50735

Country: Germany

Contact person: Abteilung Wirtschaft/Einkauf

E-mail: wirtschaft-einkauf@sbk-koeln.de

Fax: +49 221-77751200

Internet address(es):

Main address: <http://www.sbk-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY048/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY048>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dekorationsreinigung

Reference number: EU-H12/1/3/23

II.1.2. Main CPV code

98312000 Textile-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rahmenvereinbarung über die Durchführung der Dekorationsreinigungen in den von den SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH betriebenen Senioren- und Behinderteneinrichtungen an den Standorten Köln-Riehl (städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Riehl einschließlich Außenwohngruppen), Köln-Mülheim (städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Mülheim), Köln Sülz (städt. Seniorenzentrum Dr. Ernst Schwing Köln-Sülz), Köln-Dellbrück (städt. Seniorenzentrum Köln-Dellbrück), Köln-Longerich (städt. Behindertenzentrum Dr. Dormagen Guffanti Köln-Longerich) und Köln-Buchforst (städt. Seniorenzentrum Köln-Buchforst)

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 255 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Dekorationsreinigungen in Senioren- und Behinderteneinrichtungen

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services, 98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Dekorationsreinigungen im städt. Seniorenzentrum Köln-Riehl (Pflegebereiche Häuser 1-8) inkl. Tagespflege Hertha-Krauss Straße und AWH-Häuser (B-E-G-H-K-R-S) mit einer Gesamtfläche von ca. 22.900 m². Davon sind ca. 90% Stores und Dekos.

Die insgesamt maximal abrufbare Menge des Vertrages ist das 4-fache der in dem Leistungsverzeichnis - Preisblatt aufgeführten Leistungsumfänge, inkl. der Nebenleistungen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird der Abschluss eines Rahmenvertrages ab dem 01.03.2024 mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährlichen Probezeit ausgeschrieben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Dekorationsreinigungen in Senioren- und Behinderteneinrichtungen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services, 98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Dekorationsreinigungen im städt. Behindertenzentrum Köln-Riehl und den Aussenwohngruppen in Köln-Ossendorf, Köln-Niehl und Köln-Gremberg mit einer Gesamtfläche von ca. 6.100 m². Davon sind ca. 90% Stores und Dekos.
Die insgesamt maximal abrufbare Menge des Vertrages ist das 4-fache der in dem Leistungsverzeichnis - Preisblatt aufgeführten Leistungsumfänge, inkl. der Nebenleistungen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird der Abschluss eines Rahmenvertrages ab dem 01.03.2024 mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährlichen Probezeit ausgeschrieben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Dekorationsreinigungen in Senioren- und Behinderteneinrichtungen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services, 98310000 Washing and dry-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH
Boltensternstraße 16 50735 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvereinbarung über die Durchführung von Dekorationsreinigungen im städt. Senioren- und Behindertenzentrum Köln-Mülheim, städt. Seniorenzentrum Dr. Ernst Schwing Köln-Sülz, städt. Seniorenzentrum Köln-Dellbrück, städt. Seniorenzentrum Köln-Buchforst und städt. Behindertenzentrum Dr. Dormagen-Guffanti Köln-Longerich mit einer Gesamtfläche von ca. 12.400 m². Davon sind ca. 90% Stores und Dekos.

Die insgesamt maximal abrufbare Menge des Vertrages ist das 4-fache der in dem Leistungsverzeichnis - Preisblatt aufgeführten Leistungsumfänge, inkl. der Nebenleistungen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird der Abschluss eines Rahmenvertrages ab dem 01.03.2024 mit einer Laufzeit von 4 Jahren und einer halbjährlichen Probezeit ausgeschrieben.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:
Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens und über Umsatz mit Dekorationsreinigungen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1.) Referenzliste über die in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Die Liste muss den Leistungsgegenstand, Jahres-qm-Wert, den Leistungszeitraum, sowie den Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer beinhalten.

Vergleichbare Leistungen sind Dekorationsreinigungen im Gesundheitswesen, der Altenpflege und Behindertenbetreuung.

2.) Erklärung über Umweltmanagementmaßnahmen (z.B. durch Vorlage eines Zertifikats oder gleichwertigem Gütezeichen) und Darstellung von geplanten, laufenden bzw. durchgeführten Projekten zur Ressourcenschonung.

3.) Gültiges Hygienezeugnis gem. RAL-GZ 992/1-4, oder Zertifikat gemäß Hygienemanagementsystem nach DIN EN 14065:2026 DE, oder Bestätigung durch unabhängige Institution, dass die "RKI-Richtlinie für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention" eingehalten wird.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Gültiges Hygienezeugnis gem. RAL-GZ 992/1-4, oder Zertifikat gemäß Hygienemanagementsystem nach DIN EN 14065:2026 DE, oder Bestätigung durch unabhängige Institution, dass die "RKI-Richtlinie für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention" eingehalten wird.

Dies ist eine Mindestanforderung, die bei Nichterfüllung zum Ausschluss des Bieters führt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/11/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 22/01/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/11/2023 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 ff. GWB sowie der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß Verordnung (EU) 2022/576 des Rates der europäischen Union (Russland- Sanktionspaket) werden durch zwei den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärungen geführt.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zum Verfahren können ausschließlich über den Vergabemarktplatz der Stadt Köln bis zum 20.10.2023, 15:00 Uhr gestellt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYHY048

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o. Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Erreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2023